J.P. MEÐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.



Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina Registrovano kod: Općinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001 RAČUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

DATUM: 21.10.2021. PROTOKOL BROJ: 04-6-04-7-5423-8/21

RESA S.A.S. 16, rue Augustin Fresnel 85600 Montaigu-Vendee - France Email: michel.canivet@resa.fr

SUBJECT: Negotiated Procedure without Publication of Procurement Notice

- CUPPS system expansion

Number of Procurement	5423
Contracting Authority	PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo 36, Kurta Schorka 71210 Ilidža-Sarajevo Bosnia and Herzegovina
Identification Number	4200068970001
Contracting Authority's Contact Person	Dejan Kadrić phone number: +387 33 289 143 fax number: +387 33 289 317 dkadric@sarajevo-airport.ba
List of legal entities excluded from the procurement procedure in accordance with Article 52, paragraph (4) of the <i>Law on Public Procurement</i>	There are no legal entities excluded in accordance with Article 52, paragraph (4) of the <i>Law on Public Procurement</i> .
Ordinal Number of Procurement from Procurement Plan for 2021	G.99
CPV code	35126000-3 Bar code scanning equipment
Type of Procedure	A negotiated procedure without a publication of procurement notice in accordance with Article 21, item c) and Article 28 of the <i>Law on Public Procurement</i> , Official Gazette of B&H, number 39/14.
Type of Contract	Goods
Estimated Value (BAM, VAT excluded)	295.000,00 BAM
Conclusion of Framework Agreement	No
Deadline for Submission of Tenders	22.11.2021. until 12:00
Place of Submission of Tenders	PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo 36, Kurta Schorka, 71210 Ilidža-Sarajevo – Protocol Department – Administration Building
Date and Time of Public Opening of Tenders	22.11.2021. at 12:30
Place of Public Opening of Tenders	Conference Room (764), Administration Building

Dear,

DOP UP 01-3 01 01 Dopis, 2.Izdanje/Rev 3

PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo invites you to submit a tender in a negotiated procedure without a publication of a notice in accordance with Article 21, paragraph (1) item (c) and Article 28 of the Law on Public Procurement, Official Gazette of B&H number 39/14. The public procurement procedure shall be carried out in accordance with the Law on Public Procurement of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette of B&H, number 39/14), Implementing Regulations in accordance with the Law, and this Tender Documentation.

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@saraievo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@saraievo-airport.ba
WEB	www.saraievo-airport.ba		



1. Subject Matter of Procurement

- 1.1 Subject of the public procurement is a procurement of goods:
 - **CUPPS system expansion**, all in accordance with the Tender Documentation.

2. Requirements to Participate and Required Documentary Evidence

- 2.1 Requirements to Participate and Required Documentary Evidence:
 - a) Annex I Tender Submission Form completed, signed and stamped;
 - b) Annex II Tender Price Form completed, signed and stamped;
 - c) Annex III Confidential Information Form completed, signed and stamped. If a supplier fails to submit this form, it shall be considered that its tender does not include any confidential information;
 - **d)** Annex IV Statement pursuant to Article 45 of the *Law on Public Procurement* completed, signed, stamped. The Statement must be verified by a competent authority;
 - e) Annex V Statement pursuant to Article 52 of the *Law on Public Procurement* completed, signed, stamped. The Statement must be verified by a competent authority;
 - f) Technical specification of the offered hardware in accordance with the specification in Annex VI;
 - g) Statement of absence of RESA representation in Bosnia and Herzegovina;
 - h) Statement of RESA firmware exclusivity;
 - i) Contract proposal and SLA proposal used by the bidder for the CUPPS platform (unsigned). The proposal must contain at least the elements listed in Attachment I.
- 2.2 A supplier is under obligation to submit the following documents to confirm that the cases from item 2.1c) do not apply to him/her, and all in accordance with the item 2.3. of this Tender Documentation:
 - a) Certificates of competent courts, i.e. the Court of B&H and the Court in relation to headquarters of legal entity supplier, to prove that no final judgement is pronounced against him/her in a criminal proceeding, under which he/she is convicted of a criminal act of participation in a criminal organization, corruption, fraud or money laundering.
 - **b)** Certificates, of the competent court or an administrative authority where a supplier is registered, to confirm that he/she is neither bankrupt nor subject to bankruptcy proceeding, that he/she is not subject to liquidation proceeding, i.e. in a process of winding down business activities.
 - c) Certificates of competent authorities to confirm that a supplier has settled accrued liabilities, in relation to contributions for disability and pension insurance and health insurance.
 - **d)** Certificates of competent authorities that a supplier has settled accrued liabilities, in relation to payment of direct and indirect taxes.
- 2.3 A supplier is obliged to submit original documents or certified copies of the documents required under the item 2.2, not older than 90 days from the day of the opening of tenders, within 7 business days upon the receipt of the Notice and the Decision on the most economically advantageous supplier. Non-compliance with this obligation shall lead to a rejection of the tender. A supplier may also submit all required documents immediately with the tender, but in that case, *Statement pursuant to Article 45 of the Law on Public Procurement* Annex III, MUST BE SUBMITTED as well.

3. Initial Tender Preparation

3.1 The supplier submits the tender in one of the official languages in Bosnia and Herzegovina. Documents which are not in any of the official languages in B&H shall be translated into one of

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.saraievo-airport.ba		



those languages by a certified court interpreter. Published literature, brochures, catalogues, manuals and similar are exempt, which can be in English language.

- 3.2 The supplier shall bear all the costs in relation to the preparation and the submission of the tender. The Contracting Authority is not liable or responsible to cover the above mentioned expenses.
- 3.3 The tender shall be typed or written in indelible ink. All sheets must be tightly bound (as a hardcover all sheets glued in a book or secured with a string which is protected at its knot by an embossed stamp, a sealing wax or an adhesive label). The supplier shall mark by name and list as a part of the tender in documentation contents all parts of the tender such as samples, catalogues, media for data storage and similar which cannot be bound. All pages of the tender must have numbers assigned in a way that ordinal numbers of the page or the sheet are visible. If the documentation consists of published literature, brochures or catalogues and similar, which in their original form are marked with page numbers, then, those parts of the tender need not to be additionally marked with numbers. If documents of guarantee are submitted, the same must not be glued or punched, but the same shall be put in an additional envelope with a note on its contents. All amendments must be readable and initialled by duly authorized persons.
- 3.4 The tender should be submitted to the following address: PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo, 36, Kurta Schorka; Protocol Department. The tender should be sealed in an opaque envelope with the following information written on it: name and address of the Contracting Authority, name and address of the supplier in the upper left corner of the envelope, reference number of the procurement, subject matter of the procurement: CUPPS system expansion, DO NOT OPEN. The tender shall be submitted in one hardcopy original and one digital copy as a scan in PDF format. An entire scanned document must be in one PDF file. A digital copy can be submitted on CD or DVD. Way the medium is bound into the original tender is irrelevant and thus cannot be a reason for rejecting the tender.

4. Deadline for Submission of Initial Tender

DOP UP 01-3 01 01 Dopis, 2. Izdanje/Rev 3

4.1 A deadline for submission of the tender expires at 22.11.2021 at 12:00. The negotiations shall be held the same day at 12:30, at the address of the Contracting Authority, new Administration Building, conference room no. 764. Duly authorized representatives of the supplier, as well as other interested parties may attend the negotiations. Information revealed during the negotiations shall be submitted to the supplier in a form of Minutes of Tender Opening, immediately thereafter, but not later than 3 days.

The following information shall be revealed at the public tender opening: a name of the supplier, a total price quoted in the tender, a discount stated in the tender, formal and legal correctness of the tender in reference to qualifying documentation, afterwards, the negotiations shall start.

A representative of the supplier, who wants to take part officially in the negotiations, he/she must, before the Tender Opening, submit to the Committee a power of attorney for participation at the public opening on behalf of the legal entity, i.e. the supplier. Without the official power of attorney, the supplier can, as well as other interested parties, attend the public opening but without the right to sign the Minutes or take any legal actions on behalf of the supplier.

4.2 The supplier may modify or withdraw the tender, under the condition, that the tender modification or withdrawal is done before the deadline for submission of tenders. The Contracting Authority must be informed in writing on any tender modifications or withdrawal of the same before the expiration of the deadline for submission of the tender. Tender modification or withdrawal of the same must be carried out in accordance with the item 4.3. Furthermore, TENDER MODIFICATIONS or TENDER WITHDRAWAL should be written on the envelope which contains the supplier's statement.

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.saraievo-airport.ba		



- 4.3 The supplier may make a list of information which should be treated confidential, pursuant to Annex II. If the supplier fails to submit the form or submits an empty confidential information form, it shall be implied that none of the information are confidential and the supplier's tender shall not be declared as unacceptable on those grounds. If the supplier marks as confidential data which in accordance with Article 11 of the Law cannot be declared as such, the Contracting Authority shall not treat them as confidential, and the supplier's tender shall not be rejected.
- 4.4 The supplier has an option to declare his initial tender as the final one, what is noted in the Minutes of Tender Opening. If elements which differ from the initial tender are defined and agreed during the negotiations, then the supplier is under obligation to submit the final tender which shall reflect terms agreed upon during the negotiations.

5. Deadline for Submission of Final Tender

If elements agreed upon at the negotiations differ from the initial tender, the supplier commits to submit the final tender to the Protocol Department of PC Sarajevo International Airport with a note: **CUPPS system expansion, DO NOT OPEN**, latest within 7 (seven) days after the negotiations were completed. After determining whether the tender is in compliance with the agreed terms in a process of negotiations, it shall be approached to the conclusion of the contract.

5.1 The supplier must prepare and submit its final tender in accordance with the items 3.1, 3.2 and 3.3 of this Invitation to Tender.

6. Criterion for Awarding Contract

A Contract shall be awarded to the supplier on the grounds of the lowest price criterion. It is possible to negotiate the price and all other elements offered in the initial tender. Suppliers can offer only one price in the final tender and the same cannot be modified. It is not possible to negotiate the price or any other elements offered in the final tender.

7. Notice on Contract Award

The supplier shall be informed about the Contracting Authority's decision on the outcome of the public procurement procedure, electronically, by fax, mail or directly, within 7 (seven) days from the day the decision was reached. The Contracting Authority shall sent to the supplier the Decision on the selection of the most economically advantageous tender or a notice on annulment of the same, along with a notice on the public procurement procedure results and the Minutes of Tender Evaluation.

8. Contract Performance Guarantee

Not required.

9. Advance Guarantee

The bidder is obliged to submit an advance guarantee for the full amount of the advance, increased by VAT, no later than 15 days after signing the contract. The advance guarantee must be valid for 7 months from the date of signing the contract or until the delivery of the equipment. The advance guarantee will be returned upon delivery of the goods.

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.saraievo-airoort.ha		



The advance guarantee must be submitted in the form of an unconditional bank guarantee from a reputable bank, payable on the first call. Delivery of the guarantee is a condition for the payment of the advance.

10. Conclusion of Contract and Subcontracting

A Contract shall be concluded in accordance with the conditions set forth in the Tender Documentation, accepted Tender and the *Law of Obligations*.

Subcontracting is allowed, in accordance with Article 73 of the Law on Public Procurement.

If the supplier expresses his intentions to assign a part of the contract to third parties using subcontracting, then the Contracting Authority shall be under obligation to incorporate that provision in the public procurement contract as the basis for conclusion of a subcontract between the selected supplier and a subcontractor.

The tenderer to which the contract was awarded shall not subcontract any essential part of the contract without a previous written approval of the Contracting Authority. The Contracting Authority must be informed beforehand in writing on subcontractor's identity and on any elements that shall be subcontracted, before conclusion of the subcontract. The Contracting Authority may verify subcontractor's qualifications in accordance with Article 44 of the *Law on Public Procurement* of B&H and inform the supplier on its decision at the latest within 15 (fifteen) days after receiving the notice about the subcontractor. In case of rejection of the subcontractor, the Contracting Authority must specify objective reasons of rejection.

After and if the Contracting Authority approves subcontracting, the supplier that was awarded the contract must submit to the Contracting Authority, before the implementation of the subcontract, a subcontract concluded with the subcontractor, as the basis for direct payments to the subcontractor, and the same must include the following elements:

- a) goods, services or works to be delivered, provided or executed by the subcontractor;
- b) subject matter, quantity, value, place and deadline for delivery of goods, provision of services or execution of works;
- c) data on the subcontractor; as follows: name of the subcontractor, headquarters, unique identification number of the citizen/company, transaction account number and the bank where the account is registered.

Also, the supplier that the contract was awarded may inform in writing that the payment for the subcontractor shall be done indirectly, via its transaction account.

The supplier that the contract was awarded shall be fully liable for the implementation of the contract.

11. Information on Protection of Supplier's Rights

In case the Contracting Authority has violated any provision of the Law or Implementing Regulations during the public procurement procedure, the supplier has the right to file an appeal to the Contracting Authority in a mode and a deadline period as specified in Articles 99 and 101 of the Law.

Provisions of the Law on Public Procurement of B&H and Implementing Regulations shall directly apply for everything not anticipated by this negotiated procedure.

12. ANNEXES AND ATTACHMENTS

The following annexes are an integral part of the Tender Documentation:

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WER	www.sarajevo-airport.ha		



- Annex I: Tender Submission Form completed, signed and verified submit it as an integral part of the tender.
- Annex II: Confidential Information Form completed, signed and verified submit it as an integral part of the tender.
- Annex III: Statement pursuant to Article 45 of the *Law on Public Procurement* completed, signed, verified submit it as an integral part of the tender.
- Annex IV: Statement pursuant to Article 52 of the *Law on Public Procurement* completed, signed, stamped submit it as an integral part of the tender. The Statement must be verified by a competent authority.

Annex VI: Technical specification of hardware

Attachment I : Principal elements of the contract

INFORMACIJE DIREKCIJA OPERATIVNI CENTAR FINANSIJE KOMERCIJALA WEB

+387/33/289100 +387/33/289200 +387/33/289120 +387/33/289162 +387/33/289177 Fax: +387/ 33/ 289356 +387/ 33/ 289201 +387/ 33/ 766841 +387/ 33/ 289234 +387/ 33/ 289154

E-mail: info@sarajevo-airport.ba direkcija@sarajevo-airport.ba opc@sarajevo-airport.ba findept@sarajevo-airport.ba

<u>rport.ba</u> rport.ba ⊷airport.ba vo-airport.ba



J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O. Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina Registrovano kod: Općinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001 RAČUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

ANNEX I

TENDER SUBMISSION FORM

Procurement number (procurement number provided by the Contracting Authority):

CONTRACTING AUTHORITY

PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo 36, Kurta Schorka

SUPPLIER

Name of supplier:	
ID number of supplier:	
Address of supplier:	

*If a tender is submitted by a joint group of suppliers, then the same data shall be filled in for all members of the joint group of suppliers, the same as if the tender is submitted by only one supplier, and next to the name of the supplier that is the representative of the joint group of suppliers it is indicated that the same is the representative of the joint group of suppliers. A subcontractor is not considered as a member of the joint group of suppliers in reference to the public procurement procedure.

CONTACT PERSON: (for this specific tender)

Full Name	
Address	
Phone number	
Fax	
e-mail	

*Add or delete fields for members of the joint group of suppliers, as required. Please note that a subcontractor is not considered as the member of the group of suppliers in reference to the public procurement procedure. If only one supplier submits the tender, name of the supplier is written in the field **'the main supplier'** and the remaining fields should be deleted.

DOP UP 01-301 (1 Dopis, 2.Izdanje/Rev 3
-----------------	--------------------------

INFORMACIJE DIREKCIJA OPERATIVNI CENTAR FINANSIJE KOMERCIJALA WEB

+387/ 33/ 289100 +387/ 33/ 289200 +387/ 33/ 289200 +387/ 33/ 289120 +387/ 33/ 289162 +387/ 33/ 289177 Fax: +387/33/289356 +387/33/289201 +387/33/766841 +387/33/289234

E-mail: info@sarajevo-airport.ba direkcija@sarajevo-airport.ba findept@sarajevo-airport.ba findept@sarajevo-airport.ba



TENDERER'S COMPLIANCE STATEMENT

In a public procurement procedure for the procurement of goods: **CUPPS system expansion**, we hereby submit a tender and declare as follows:

- 1. We grant a discount of [%], that equalsBAM/EUR.
- 2. Price of our offer [including discount from Item 1. And without VAT] equals:

.....BAM/EUR

*Please find attached a Tender Price form, completed in accordance with tender documentation requirements. In case of discrepancy betwee the prices from this Statement and that from Tender Price form, relevant price shall be the one from Tender Price form.

- 3. This bid's option is valid for 120 days, counting from expiry date for submission of bids.
- 4. The system shall be fully implemented before 01.05.2022.. The system will be considered implemented only when the system is 100% functional, all hardware is delivered, installed and when it passes the testing phase. Licenses shall not be activated until the Contracting Authority has given its consent;
- 5. We oblige ourselves to take all measures of environmental protection and energy efficiency during the delivery and installation, in accordance with relevant legal regulations.
- The payment shall be done on monthly basis, within 15 days of invoicing for regular exploitation. Payment for the implementation and integration shall be made 100% up front, after 01.01.2022. and within 15 days after contract has been signed and advance payment guarantee has been issued;
- 7. We will obey security-safety measures at the Airport during the contract period.
- 8. In accordance with the item 9 of this Tender Documentation Subcontracting, we hereby declare as follows (circle what applies):
- a) We plan to implement part of this contract by means of subcontracting;
- b) We do not plan to use subcontracting for the implementation of this contract.
- Note: If the tenderer fails to circle any of the previously mentioned statements, it shall be assumed it has no intentions for subcontracting.
- 9. (Fill in only in case of affirmative answer in a previous item):

We plan to subcontract the following part/s of the contract: (Fill in – mandatory):

We plan to conclude subcontracts with the following legal entities: (Fill in if possible): DOP UP 01-301 01 Depis, 2. Inden 1978 04-3

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba		



J.P. MEÐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.

Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo, Bosna i Hercegovina Registrovano kod: Općinski sud Sarajevo, MBS 65-01-0419-11; JIB 4200068970001; Carinski broj 200068970001 RAČUN: 3387302205238447, UniCredit banka d.d. Mostar, BiH

Full name of tenderer's authorized representative:

[]
Signature: []
Place and Date: []
Company' Stamp:	
Enclosures:	
[List of submitted documents and Annexes, docu	ment names included]

DOP UP 01-3 01 01 Dopis, 2.Izdanje/Rev 3

INFORMACIJE DIREKCIJA OPERATIVNI CENTAR FINANSIJE KOMERCIJALA WEB Tel: +387/33/289100 +387/33/289200 +387/33/289120 +387/33/289162 +387/33/289177 www.sarajevo-airport.ba

Fax: +387/ 33/ 289356 +387/ 33/ 289201 +387/ 33/ 766841 +387/ 33/ 289234 +387/ 33/ 289154 E-mail: info@sarajevo-airport.ba direkcija@sarajevo-airport.ba opc@sarajevo-airport.ba findept@sarajevo-airport.ba comdept@sarajevo-airport.ba

9

ANEKS II

TENDER PRICE FORM

Supplier's name _____

Tender No. _____

C1	C2	C3	C4	C5	C6 (C3 x C5)
No.	Description	Quantity	Unit	Unit price	Total price
А	IMPLEMENTATION AND INTEGRATION (one-time costs)	_			_
1	Workstation licenses - client side, including workstations	23	licence		
2	BT i BP PRINTER IER400 with RESA firmware or equivalent	38	pcs		
3	GATEREADER IER602 with RESA firmware or equivalent	10	pcs		
4	Dot matrix printer Document printer OKI ML3320 or equivalent	7	pcs		
5	Keyboard with passport reader NEPTUNc/RESA-CFG or equivalent	24	pcs		
6	Other costs of implementation and integration (specify if they exist)	1	package		
ΣA	TOTAL ONE TIME IMPLEMENTATION AND INTEGRATION	N/A	N/A	N/A	(Σ C6 A1-A6) =
В	ONE YEAR EXPLOITATION	_	_	—	—
1	Licence maintenance for work stations (based on 23 licences in a 12 month period – fill out if not included in maintenance under item B2)	276	licence		
2	Licence maintenance for servers and other licences that are not connected to work stations (specify if they exist)	12	month		
ΣΒ	ONE YEAR EXPLOITATION	N/A	N/A	N/A	(Σ C6 B1-B2) =
	UKUPNO (ΣΑ+ΣΒ)	N/A	N/A	N/A	

DISCOUNT:

VAT BASE (Total – discount):

VAT 17% (vat base x 0,17):

TOTAL WITH VAT (vat base + vat):

DOP UP 01-3 01	01 Dopis,	2.1zdanje/Rev 3
----------------	-----------	-----------------

	Tel:
INFORMACIJE	+387/ 33/ 289100
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289200
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289120
FINANSIJE	+387/ 33/ 289162
KOMERCIJALA	+387/ 33/ 289177
WEB	www.sarajevo-airport.ba

 Fax:
 E-mail:

 +387/33/289356
 info@sarajevo-airpot.ba

 +387/33/289201
 direkcija@sarajevo-airpot.ba

 +387/33/289204
 finde@testrajevo-airpot.ba

 +387/33/289234
 findept@sarajevo-airpot.ba

 +387/33/289154
 comdept@sarajevo-airpot.ba

Signature of the authorized person :

Note:

- 1. Prices have to be quoted in BAM or EUR. Price has to be quoted for each tender item.
- 2. Tender price is quoted without VAT and includes all the charges that Contracting authority has to pay to Supplier. Contracting authority must not have any additional costs but those listed in this form.
- 3. In case of discrepancy between unit price and total, adjustment will be made according to unit prices.
- 4. Unit price of item is not considered a reckoning error and as such cannot be corrected.

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba		

ANNEX III

CONFIDENTIAL INFORMATION FORM

Requirements of the Contracting Authority

A tenderer adheres to keep confidential any exchanged information, to use them only for a specific purpose of a specific job or a project and it shall not make them available partly or entirely, directly or indirectly to any unauthorized third parties.

The Contracting Authority retains all rights over its data, information or objects which were made or shall be made available in verbal, written or electronic form, notwithstanding whether these data and knowledge are classified as secret or confidential.

Confidentiality undertakings shall not apply to the following information:

- Those the Supplier was in a possession of (before a conclusion of this Contract);
- Those the Supplier obtained legally by a third party and which were exempted from confidentiality undertakings.
- Those the Supplier developed irrespective of confidential information after the Contract entered into force.

The supplier should restrict distribution and access to exchanged information to those people who need information to carry out planned activities and, in accordance with that, it can make available to subcontractors only copies of information, data and media for data storage, with a previous consent of the Contracting Authority's authorized signatory.

Upon a completion of works or a project, the supplier adheres to destroy any kind of information, either in written or electronic form, and media with information in its possession, unless those information and property are necessary for unsettled or future supporting activities within joint business partnership.

Requirements of the Supplier:

Confidential information	Page numbers in tender in reference to those information	Reasons for confidentiality of those information	Time period those information shall be confidential

Stamp and Signature

Note:

Information stipulated in Article 11 of the Law cannot be treated as confidential.

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/ 33/ 289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/ 33/ 289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/ 33/ 289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
MED	www.comic.co.cimort.bo		

Statement pursuant to Article 45, paragraph (1), items from (a) to (d) of the Law on Public Procurement of B&H (Official Gazette of B&H, number 39/14)

I. the undersigned (Full name), with ID card number: issued by , as a representative of a legal entity or a trade business or a related branch of industry. (indicate full legal name of a legal entity, a trade business or a related branch of industry), ID number _ , with headquarters in _ (City/Municipality), and an address at (Street name and number), as a candidate/supplier in a public _____ (indicate a full name and a type of public procurement procedure), procurement procedure which is being implemented by PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo, for which a public procurement notice was published (if published), number: in Official Gazette of B&H number: . all in accordance with Article 45, paragraphs (1) and (4) of the Law on Public Procurement, under full criminal and material liability

DECLARE

Candidate/supplier in the aforementioned public procurement procedure, whom I represent, has not

a) been convicted in a criminal proceeding by a final judgement for criminal acts of organized crime, corruption, fraud or money laundering in compliance with relevant regulations in force in B&H or the regulations of the country where registered;

b) been bankrupt or is the subject of bankruptcy or liquidation proceedings;

c) failed to settle liabilities in relation to the payments of pension and disability insurance, and health insurance in compliance with relevant regulations in force in B&H or the regulations of the country where registered;

d) failed to settle liabilities in relation to the payments of direct and indirect taxes in compliance with relevant regulations in force in B&H or the regulations of the country where registered.

To that purpose, I am fully acquainted with the obligation of the client/supplier to submit documents as stipulated in Article 45 paragraph (2) items from a) to d) upon a request of the contracting authority in case of the contract award and in deadline determined by the contracting authority, pursuant to Article 72 paragraph (3) item (a).

Furthermore: I declare that I am fully aware that forgery of an official document, i.e. use of false official or business documents or a book of business, or records of the service or business activities as if accurate, is a criminal offence stipulated by the criminal codes of B&H, thus providing false data in the documents which prove personal ability pursuant to Article 45 of the Law on Public Procurement is an offence for which fines from BAM 1 000.00 to BAM 10 000.00 are set forth for the supplier (legal entity) and from BAM 200.00 and BAM 2 000.00 for the responsible person of the supplier.

In addition, I declare I am fully aware that the contracting authority, which carries out the above mentioned public procurement procedure pursuant to Article 45, paragraph (6) of the Law on Public Procurement Procedure of B&H, in case it has doubts about the accuracy of provided data in the statement, retains the right to verify the accuracy of provided data with competent authorities.

Statement by:

Place and Date:

Stamp and Signature of Competent Authority:

DOP UP 01-3 01 01 Dopis, 2.Izdanje/Rev 3

NFORMACIJE DIREKCIJA OPERATIVNI CENTAR FINANSLIE KOMERCIJALA

+387/ 33/ 289200 +387/33/289120 +387/ 33/ 2891 +387/ 33/ 28917

rport.ba

L.S.

+387/33/289201 +387/33/766841 +387/33/2

info@sarajevo-airport.ba direkcija@sarajevo-airport.ba opc@sarajevo-airport.ba imort ha +387/33/280154 comdept@sarajevo-airpo

E-mail

Statement pursuant to Article 52 of the Law on Public Procurement of B&H (Official Gazette of B&H, number 39/14)

I, the undersigned (Full name), with ID card number: issued by , as a representative of a legal entity or a trade business or a related branch of industry, (indicate full legal name of a legal entity, a trade business or a related branch of industry), ID number , with headquarters in (City/Municipality), and an address at as a candidate/supplier in a public procurement procedure (Street name and number), (indicate a full name and a type of public procurement procedure), which is being implemented by PC Sarajevo International Airport LLC Sarajevo, for which a public procurement notice was in Official Gazette of B&H number: published (if published), number: ___, all in accordance with Article 52, paragraph 2 of the Law on Public Procurement, under full criminal and material liability

DECLARE

1. I have not offered a bribe to any person included in the public procurement procedure, in any phase of the public procurement whatsoever.

2. I have not given, or promised to give a gift or provide any other benefit to an official or a responsible person in the Contracting Authority, including a foreign public official or an international official, as a goal to perform, within their official powers, acts which should not be done, or to withhold from performing acts which he/she should perform or somebody who acts as an intermediary in the bribing of an official or a responsible person.

3. I have not given, or promised to give a gift or provide any other benefit to an official or a responsible person in the Contracting Authority, including a foreign public official or an international official, as a goal to perform, within their official powers, acts which should be done, or to withhold from performing those acts, which should not be performed.

4. I have not been involved in any actions whatsoever which had a corruption as a goal in public procurement procedures.

5. I have not participated in any actions whatsoever which had a corruption as a goal in the course of the public procurement procedure concerned.

By providing this statement, I am fully aware of the penalty for liability stipulated for criminal offences of providing and receiving bribe and of criminal offences against official and other responsibilities and duties which are stipulated by Criminal Codes of Bosnia and Herzegovina.

Statement by:

Place and Date

Signature and Stamp of Competent Authority:

L.S

DOP UP 01-3 01 01 Dopis, 2. Izdanje/Rev 3

	Tel:
INFORMACIJE	+387/
DIREKCIJA	+387/
OPERATIVNI CENTAR	+387/
FINANSIJE	+387/
KOMERCIJALA	+387/
WEB	www.

33/289120

33/ 28017

 Fax:
 E-mail:

 387/ 33/ 289356
 info@sarajevo-airport.ba

 387/ 33/ 289201
 direkcija@sarajevo-airport.ba

 387/ 33/ 766841
 ppc@sarajevo-airport.ba

 387/ 33/ 289234
 indept@sarajevo-airport.ba

 387/ 33/ 289244
 condept@sarajevo-airport.ba

 387/ 33/ 289154
 condept@sarajevo-airport.ba

14

TEHNICAL SPECIFICATION OF HARDWARE

BT AND BP PRINTER IER400 BP/BT printer with RESA firmware or equivalent according to specification below

- BP and BT PRINTER mode functionality
- RESA/CREWS/CUTE-CUPPS compatible and certified
- Print method Thermal direct
- Print density 203 dpi
- Supported protocol AEA 2012
- Barcode printing All 1D and 2D barcodes including PDF417, Datamatrix, Aztec and QR code
- Graphical user interface (optional) 4 lines LCD display (20 characters per line)
- Connectivity 1 x USB device
- Print speed Selectable: 3 to 6 inches / second
- Paper separation Tear-off (standard), cutter (optional)
- Paper loading Automatic loading mechanism on paper detection
- Paper feed 1 feed
- Boarding pass paper & large receipt Width: 24.5 to 83 mm (0.96" to 3.27") Length: 100 to 203 mm (3.94" to 8") Weight: 80 g/m² to 200 g/m²
- Bag tag paper Width: 24.5 to 83 mm (0.96" to 3.27") Length: 30 to 600 mm (1.18" to 23.62")
- Weight: 80 g/m² to 200 g/m²
- Roll paper dimension (optional) Diameter 150 mm maximum (5.91")
- Dimensions (w x d x h) 206 x 278 x 191 mm (8.11" x 10.94" x 7.52") 206 x 510 x 230 mm with optional roll holder and roll (8.11" x 20.1" x 9")
- Power 100V- 240V, 50Hz/60Hz
- Operating temperature 5°C to 45°C (41°F to 113°F) (20% to 80%, non condensing) Storage -20°C to +60°C (-4°F to 140°F)
- Reliability Printer life 10 years (excluding consumables)
- Reliability MTBF 45000hours
- Reliability MCBF 350000cycles
- Reliability Printhead 100km or 100 million dots
- Agency approvals CE, CB, cTÜVus,
- Warranty min 3 year

GATEREADER IER602 with RESA firmware or equivalent according to specification below

- RS232 1,8M CROSSOVER CABLE DB9M/F SHIELDED included
- **RESA/CREWS/CUTE-CUPPS compatible and certified** RFID HF contactless card reading feature
- NFC Peer-to-Peer mode
- TFT-LCD color screen to display AEA messages, pictures and videos
- AEA 2012 compliant
- CUPPS and CUSS compliant
- Configuration, diagnostics and monitoring via web browser
- Supported media All barcode symbologies and HF RF chip can be read from paper, PDA and cell phone
- Barcode Omnidirectionnal reading
- Barcode Symbologies All 1D and 2D barcodes including PDF417, Datamatrix, Aztec and QR code

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/ 33/ 289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/ 33/ 289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/ 33/ 289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba		

- Barcode Performance Less than 0.5s read capability
- Barcode Scanning window (w x h) 80 x 60 mm
- Graphical user interface 3.5" TFT-LCD display (360° viewing angle for passenger and agent) 320 x 240 pixel resolution - 262,000 colors
- Visible & audible signals Wide green and red led indicator and audio buzzer
- Connectivity 2 x RS232 + 1 x USB device + Ethernet, 2 x USB host dedicated for maintenance purposes + external peripherals
- Near field communication (NFC) NFCIP-1 and ISO 18092 compliant, Supports peer-to-peer communication mode, Data exchange speed up to 424 kbps
- Radio frequency identification (RFID) ISO 14443 A/B compliant, Supports Mifare, Mifare DesFire (software based), Mifare Plus, Felica, Reads, writes and searches 13.56 MHz HF RFID tags.
- Read/write range Up to 2 cm (1.5") for NFC, Up to 4 cm (2.0") for 14443 A/B
- Dimensions (w x d x h) 140 x 230 x 124 mm (5.5" x 9.1" x 4.9")
- Power External adapter 110V-220V and 24V
- Operating temperature +5°C to +40°C (20% to 80%, non condensing) (41°F to 104°F), Storage -20°C to 60°C (-4°F to 104°F)
- Reliability Reader life 10years
- Rellabillity MTBF 44000hours
- Agency approvals CE, CB, cTÜVus,
- Warranty min 3 year

Dot matrix printer OKI ML3320 or equivalent according to specification below

• Certified on RESA/CREWS/CUTE-CUPPS

- Roll paper included
- Connection cables included
- Print Head 9 Pin
- Dot Wire Diameter 0.34 mm
- Print Direction Bidirectional/Unidirectional printing, Short line-seeking printing
- Graphic Resolution Max. 240(H) x 216(V) dpi
- Print Speed Super Speed Draft : 435 cps, High Speed Draft : 387 cps, Utility : 290 cps, Near Letter Quality : 73 cps
- Line Feed Pitch 4.23mm (1/6 "), 3.18mm (1/8 "), n x 0.35mm(n/72 ") (n=1-85), n x 0.18mm(n/144 ") (n=0-255), n x 0.12mm(n/216 ") (n=0-255)
- Feed Speed 4.5 inches per second
- Feed Rate 4.23mm(1/6") line feed: Approx. 48 milliseconds
- Paper Route Manual (Top), Tractor feeder (Rear), Tractor feeder (Bottom), Cut sheet feeder (Rear), Roll paper stand
- Character Pitch Super Speed Draft : 12.0 cpi
 - High Speed Draft : 10.0 cpi, 12.0 cpi, 15.0 cpi, 17.1 cpi, 20.0 cpi
 - Utility : 10.0 cpi, 12.0 cpi, 15.0 cpi, 17.1 cpi, 20.0 cpi, Propotional
 - Near Letter Quality : 10.0 cpi, 12.0 cpi, 15.0 cpi, 17.1 cpi, 20.0 cpi,
- Warranty min 3 year

Keyboard with passport reader NEPTUNc/RESA-CFG or equivalent according to specification below

- Certified on RESA/CREWS/CUTE-CUPPS
- US QWERTY layout
- USB connection
- Machine-readable zone of OCR documents according to ISO / IEC 7501-1 and ICAO 9303

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/ 33/ 289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/ 33/ 289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba		

- (e.g. ID cards, passports, visas)
- Magnetic stripe documents according to ISO 7811, credit cards and debit cards as well as any type of customer cards and service cards e.g. frequent traveler cards
- Certifications CE, FCC, WEEE, RoHS, IP54
- Reliability: MTBF = 180.000 hours
- Status Indicator: Audible and visible status indicator
- Color black
- Warranty min 5 year

CUPPS platform according to requirements below

- MS SQL licenses required for 23 workstations
- CREWS licenses required for 23 workstations including workstation itself with operating system and display.
- Spare workstations for 2 positions including operating system and display
- Platform has to be compatible with existing CUPPS system
- CUTE compatibility
- Meets the requirements of IATA recommendation PSCRM-RP1797
- Provides direct access to airlines applications from standard workstations
- Unlimited airline integration
- Platform has to provide centralized Configuration tool, Deployment tool, Console for supervision, centralized trace server for log records, Device test tool
- Server side has to provide failover functionality
- Warranty min 1 year

ATTACHMENT I

PRINCIPAL ELEMENTS OF THE CONTRACT

The tenderer is obliged to deliver a SLA and an example contract within his tender, which will be in accordance with all tender requirements and contain, at least, the following principal elements:

1.	Information on contracting parties
2.	Subject of procurement
3.	Pricing
4.	Payment
5.	Suppliers obligations
6.	Buyers obligations
7.	Maintenance and support
8.	User training
9.	Maintenance training
10.	Backup
11.	Contract termination

PLEASE NOTE: The contracting authority will not accept articles of the contract which treat the prices as confidential information, or any other articles which are in breach with Law on Public Procurement of Bosnia and Herzegovina

	Tel:	Fax:	E-mail:
INFORMACIJE	+387/33/289100	+387/33/289356	info@sarajevo-airport.ba
DIREKCIJA	+387/33/289200	+387/33/289201	direkcija@sarajevo-airport.ba
OPERATIVNI CENTAR	+387/33/289120	+387/33/766841	opc@sarajevo-airport.ba
FINANSIJE	+387/33/289162	+387/33/289234	findept@sarajevo-airport.ba
KOMERCIJALA	+387/33/289177	+387/33/289154	comdept@sarajevo-airport.ba
WEB	www.sarajevo-airport.ba		